

سپریم کورٹ روٹس۔[2003] ایس۔ یو۔ بی۔ بی۔ 2۔ ایس۔ سی۔ آر

## اسٹیٹ آف ہریانہ اور دیگران بنام اندرا کماری

13 اگست 2003

[وی۔ این۔ کھرے، سچے، اور ایس۔ بی۔ سنہا، جسٹسز]

ملازمت کا قانون:

زبان کے استاد کی آسامیاں۔ تعلیمی قابلیت کے لیے ترقی۔ اس سے پہلے، دیگر قابلیتوں کے علاوہ، زبان کے استاد کی ترقی کے لیے واقفیت کی تربیت (اوٹی) ضروری تھی۔ بعد میں، جونیئر بیسک ٹریننگ کورس (جے بی ٹی سی) کو اوٹی کے مساوی سمجھا گیا۔ اوٹی یا زبان کے استاد کی تقرری کے لیے مساوی اہلیت مقرر کی گئی تھی۔ منعقد کی گئی، تاریخ کے نوٹیفیکیشن کی وجہ سے 12.3.1976 J.B.T.C. کو اوٹی کے مساوی تسلیم شدہ گیا ہے جس پر عدالتی مہر لگائی گئی ہے۔ قواعد میں کسی بھی متصاد شقیں عدم موجودگی میں، یہ دلیل کہ عدالت عالیہ جے بی ٹی سی کو مساوی نہیں مان سکتی تھی۔ T.O. کو مسترد کر دیا گیا۔ اس فیصلے کو ممکنہ۔ فیصلے کے مکانہ عمل کے طور پر مانا گیا۔

آئین ہند 1950:

آرٹیکل 136۔ مختلف ڈگریوں کو مساوی سمجھنا۔ اس فیصلے پر پہنچنے کے لیے کہ آیا ایک ڈگری دوسرا کے مساوی ہے یا نہیں، آئین کے آرٹیکل 136 کے لحاظ سے کوئی حکم منظور کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ ریاست کے فیصلے کا اندازہ اس کے طرز عمل سے بھی لگایا جاسکتا ہے۔ حقائق پر، ریاست ہریانہ نے 12.3.1976 پر بتایا کہ جے بی ٹی سی اوٹی کے مساوی ہے۔ یہاں تک کہ سینئر ری ابجوکیشن کے ڈائریکٹر نے تاریخ 5.5.1995 کے خط کے ذریعے ریاست کے فیصلے کو منکورہ اثر سے آگاہ کیا۔

دیوانی اپیلیٹ کا دائرہ اختیار: 1999 کی دیوانی اپیل نمبر 4301۔

1998 کے سی ڈبلیو پی نمبر 2439 میں پنجاب اور ہریانہ عدالت عالیہ کے فیصلے 19.3.1998 کے نتیجے میں پنجاب اور ہریانہ عدالت عالیہ کے فیصلے اور حکم سے۔

### کے ساتھ

2003 کا سی۔ اے نمبر کا 1280، 5000-4995، 2002 اور 4627، 5000

اپیل گزاروں کی طرف سے ایڈیشنل سالیسیر جز ل مکل روہتا گی، محترمہ کو یتادا ڈیا اور نیئر ج کمار جیں۔

مدعا عالیہ کے لیے مہا بیر سنگھ، ابج پال، راکیش دھیا، دیباں مشرار اور الیں سری نواسن۔

عدالت کا مندرجہ ذیل حکم دیا گیا:

یہاں جواب دہندگان زبان کے اساتذہ کے طور پر اپیل کنندہ ریاست کی خدمت میں تھے۔ انہیں کافی عرصہ پہلے مقرر کیا گیا تھا۔

ان اپیلوں میں جو سوال غور کے لیے پیدا ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ کیا جو نیئر بیسک ٹریننگ کورس کا سٹھنکیٹ (مختصر طور پر "جے بی ٹی") واقفیت کی تربیت (مختصر طور پر "اوٹی") کے مساوی ہے۔

زبان کے استاد کے عہدے پر فائز ہونے کے لیے ضروری اہلیت "(i) پنجاب یونیورسٹی یا بورڈ آف اسکول ایجوکیشن ہریانہ سے میٹرک یا نیکوڈ کورس بورڈ کی طرف سے تسلیم شدہ مساوی اہلیت" کہا جاتا ہے۔ (ii) کسی تسلیم شدہ یونیورسٹی سے پر بھاکر (ہندی میں آنرز)؛ اور (iii) ہریانہ کے محکمہ تعلیم کے زیر انتظام ہندی میں ایل ٹی سی (اوٹی) امتحان میں پاس ہونا یا ہریانہ کے محکمہ تعلیم - او آر - گریجویٹ کے ذریعہ تسلیم شدہ مساوی قابلیت، ہندی کو

اختیاری مضمون کے طور پر کسی تسلیم شدہ یونیورسٹی سے / ایم اے ہندی میں کسی تسلیم شدہ یونیورسٹی سے / بی اے (آئز) ہندی میں B.T / B.Ed کے ساتھ یا تمام معاملات میں مساوی۔ مذکورہ اہلیت کا تعین اپیل کنندہ ریاست نے پنجاب ایجوکیشن سروس قواعد، 1955 میں پنجاب ایجوکیشن سروس، کلاس ۱۱ اسکول کیڈر (پہلی ترمیم) قواعدہ، 1995 کی وجہ سے ترمیم کر کے کیا تھا۔

یہ تنازعہ میں نہیں ہے کہ 1955 کے قواعد میں، ایس لی سی یا اوٹی کورس کی اہلیت رکھنے کی ضرورت تھی۔ جب بی لی کے لیے مطالعہ کا کورس 1957 میں شروع ہوا تھا۔ تاہم، 12.3.1976 پر یا اس کے بارے میں، ریاست نے خود زبان کے اساتذہ کی تقری کے لیے قابلیت کا تعین کیا، جس کا مادی حصہ درج ذیل ہے:

"موضوع: زبان کے اساتذہ کی تقری کے لیے قابلیت۔

-----

ہندی اساتذہ میٹرک پر بھاکر اوٹی یا جے بی لی پنجابی اساتذہ میٹرک گیانی اوٹی یا جے بی لی سنسکرت اساتذہ شاستری - O.T

پھر بھی سال 1983 میں زبان کے اساتذہ کی تقری کے لیے کچھ ہدایات جاری کی گئیں جن میں قابلیت میٹرک پر بھاکر، ایل لی سی یا اوٹی یا ریاست کی طرف سے تسلیم شدہ مساوی اہلیت کے طور پر مقرر کی گئی تھی۔ جب مذکورہ ہدایات جاری کی گئیں تو اس خدمت پر کہ ان کی خدمات ختم کر دی جائیں گی، خدمت میں موجود اساتذہ کی طرف سے ایک عرضی درخواست دائر کی گئی۔ گرچن سنگھ اور ایک اور بنام ریاست ہریانہ اور دیگران 1984 دیوانی روٹ پیش نمبر 206 کے بعنوان مذکورہ عرضی درخواست کا فیصلہ کیا گیا اور اسے پنجاب اور ہریانہ عدالت عالیہ کے فیصلے سے اجازت دی گئی اور اسے درج ذیل قرار دیا گیا:

"--- اس حقیقت پسندانہ موقف کے پیش نظر، مدعا علیہ حکام، میرے خیال میں، کسی بھی دوسرے کورس زائد خاص طور پر جے بی لی کورس کو اوٹی کے مساوی تجویز کرنے کے حقدار تھے۔ یہ بالکل ایسا ہی ان حکام نے ضمیمه پی-1 کے ذریعے کیا تھا، نہ صرف یہ کہ جب ایک بھی اسکول میں شکنٹلا شرما ہندی ٹیچر کی طرف سے 5

اپریل 1979 کے ضمیمہ پی-3 کے ذریعے وضاحت طلب کی گئی تھی، تو ڈائریکٹر آف پلک انسلٹر کشنز، ہریانہ کے دفتر نے انہیں مطلع کیا کہ ہندی ٹیچر کے عہدے کے لیے قابلیت جو کے اوٹی (ہندی) کے ساتھ میٹرک (مکمل) پر بجا کر ہونی چاہیے۔ بی۔ٹی کورس (دو سالہ کورس)۔ یہ مراسلمہ اس بات کو واضح کرتا ہے کہ سال 1958 سے ایس ٹی کورس کے خاتمے کے ساتھ جو بی۔ٹی کورس جو تسلیم شدہ طور زائد سال 1957 میں شروع کیا گیا تھا، یا تو کم از کم او۔ٹی کورس کے مساوی پہلے کورس کے مقابل کے طور زائد لیا گیا تھا۔

یہ مقنائز نہیں ہے کہ مذکورہ فیصلے کے خلاف خصوصی اجازت کی درخواست پہلے ہی مسترد کی جا چکی ہے۔

جیسا کہ مذکورہ قابلیت رکھنے کے باوجود مدعایہ ان کو ترقی نہیں دی گئی، انہوں نے آئین ہند کے آرٹیکل 226 کے تحت پنجاب اور ہریانہ عدالت عالیہ کے سامنے عرضی درخواستیں دائر کیں۔ مقنائز عہدہ فیصلے کی وجہ سے، عدالت عالیہ نے گرچن سنگھ (اوپر) کے فیصلے پر بھروسہ کرتے ہوئے عرضی درخواستوں کی اجازت دی جس میں ہدایت کی گئی تھی کہ جواب دہنگان کے معاملے کو جو بی۔ٹی کورس کو ہندی میں اوٹی کے مساوی مانتے ہوئے ترقی کے لیے غور کیا جائے۔ یہ مذکورہ فیصلے کے خلاف ہے، ریاست ہریانہ ہمارے سامنے اپیل میں ہے۔

ریاست کی طرف سے پیش ہوئے فاضل ایڈیشنل سالیسیٹر جزل نے زور دے کر کہا کہ پنجاب ایجوکیشن سروس، کلاس III، اسکول کیدر (پہلی ترمیم) قواعد، 1995 کے قاعدہ 2 کے ذیلی قاعدہ (2) کے پیش نظر، عدالت عالیہ جو بی۔ٹی کو اوٹی (ہندی) کے برابر کرنے کی حقدار نہیں ہے۔ فاضل ایڈیشنل سالیسیٹر جزل نے زور دے کر کہا کہ چونکہ ریاست ہریانہ نے جو بی۔ٹی کو اوٹی (ہندی) کے مساوی کے طور پر تسلیم شدہ کیا ہے، اس لیے عدالت عالیہ کا نظریہ غلط ہے۔ ہمیں دلیل میں کوئی میراث نہیں ملتا۔

یہ مقنائز نہیں ہے کہ اس فیصلے پر پہنچنے کے مقصد کے لیے کہ آیا ایک ڈگری دوسرے کے مساوی ہے یا نہیں، آئین کے آرٹیکل 136 کے لحاظ سے کوئی حکم منظور کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ ریاست کے فیصلے کا اندازہ اس کے طرز عمل سے بھی لگایا جاسکتا ہے۔ جیسا کہ یہاں اوپر دیکھا گیا ہے، ریاست ہریانہ نے 12 مارچ 1976 کو بتایا کہ جو بی۔ٹی کا سٹوفلکٹ اوٹی کے مساوی ہے۔ اس پر عمل کیا گیا، یہاں تک کہ گرچن سنگھ (سوپرا) میں عدالت عالیہ کے فیصلے کو بھی نافذ کیا اور جواب دہنگان کو مذکورہ بالحقائق کو مدنظر رکھتے ہوئے مقرر کیا گیا۔ در حقیقت، یہاں تک کہ سینئری ایجوکیشن کے ڈائریکٹر نے 5 مئی 1995 کو ایک خط کے ذریعے ریاست کے فیصلے کو مندرجہ

ذیل شرائط میں بیان کیا:

"ڈائریکٹوریٹ میمو نمبر 14/25-77-ایسٹ ایبلشمنٹ (3) / تاریخ 3.6.77 کے ذریعے جے بی ٹی اساتذہ کی ترقی کے لیے ہدایت جاری کی گئیں جو سنکرت/ہندی/پنجابی اساتذہ کے عہدوں پر اپنی ملازمت کی مدت کے دوران پر بھاکر/گیانی/شاستری کی قابلیت حاصل کرتے ہیں۔ اور میمو نمبر 13/48/77 ایبلشمنٹ (3) مورخ 28.11.84 کے ذریعے ڈائریکٹوریٹ کی اس طرح کی پوستوں پر ترقیوں پر تا حکم ثانی پاہندی لگا دی گئی۔

اب اس معاطلے پر نظر ثانی کے بعد حکومت نے فیصلہ کیا ہے کہ ہندی/پنجابی/سنکرت اساتذہ کے عہدوں پر جے بی ٹی اساتذہ کی ترقی 25 فیصد تک دوبارہ شروع کی جائے لیکن ان عہدوں پر صرف ان جے بی ٹی اساتذہ کو ترقی دی جائے جنہوں نے ان عہدوں کے دوران مطلوبہ اہلیت حاصل کی ہو۔

ان عہدوں کے لیے مقرر کردہ اہلیت درج ذیل ہے:

(1) سنکرت کے اساتذہ:-

(2) ہندی اساتذہ:-

- (i) میٹرک پاس (مکمل مضامین)۔
- (ii) کسی تسلیم شدہ یونیورسٹی سے پبھا کر (ہندی میں آنر)۔
- (iii) ہر یانہ کے محکمہ تعلیم کے زیر اہتمام ہندی میں ایل ٹی سی (اوٹی) میں پاس یا ہر یانہ کے محکمہ تعلیم کے ذریعہ تسلیم شدہ مساوی قابلیت۔

یا

کسی تسلیم شدہ یونیورسٹی سے بطور اختیاری مضمون ہندی کے ساتھ گریجویٹ/کسی تسلیم شدہ یونیورسٹی سے ہندی میں ایم اے/ہندی میں بی اے (آنر) B.T.ED/B.E.T. کے ساتھ یا تمام معاملات میں مساوی۔

معاملے کے اس تناظر میں اور خاص طور پر اس حقیقت کو منظر رکھتے ہوئے کہ 12 مارچ 1976 کے مذکورہ بالانوٹیشن کی وجہ سے بے بیٹی کو اڈی کے مساوی کے طور پر تسلیم کیا گیا ہے جہاں عدالتی مہر لگائی گئی ہے، قواعد میں کسی بھی متصادشقوں عدم موجودگی میں فاضل ایڈیشن سالیسیٹر جزل کے جمع کرانے کو قبول نہیں کیا جا سکتا۔

ان تمام وجوہات کی بنابرہمیں ان اپیلوں میں کوئی اہلیت نظر نہیں آتی۔ وہ ناکام ہو جاتے ہیں اور اسی کے مطابق انہیں برطرف کر دیا جاتا ہے۔ اخراجات کے حوالے سے کوئی آرڈر نہیں ہوگا۔

تاہم، ہم یہ واضح کر سکتے ہیں کہ اس فیصلے کو ممکنہ سمجھا جائے گا۔

آر۔ پی۔

اپلین مسٹر دکر دی گنیں